

Richard Wagner

1812 - 1883

# Polonaise

für Klavier zu 4 Händen  
for Piano for 4 Hands

D-Dur / D major / Ré majeur

Herausgegeben von / Edited by  
Carl Dahlhaus und Anne-Kathrin Brehl

ED 20608  
ISMN 979-0-001-15819-0

PREVIEW  
Low Resolution

**PREVIEW**  
Low Resolution

## Vorwort

Richard Wagners Klavierwerke stehen zweifellos im Schatten seiner Instrumental- und Musikdramen. Seine Klavierkompositionen sind frühe Jugendwerke, die er zum Teil als technische Vorstudien zu seinen Opern oder Gelegenheitskompositionen für Mitglieder seines engen sozialen Umfeldes widmete. Während seines Universitätsstudiums in Göttingen war Wagner Student bei Thomaskantor Theodor Weinlig. In der Autobiographie, die er erstand neben der vierhändigen Polonaise in D-Dur seine beiden ersten Klavierwerke in A-Dur sowie eine Fantasie in fis-Moll. In seiner Autobiographie *Mein Leben* (München 1963, S. 71) beschreibt Wagner seine Lehrtätigkeit bei Weinlig wie folgt: „Um mich aber vollständig in seine freundlich beruhigende Klaviermusik zu versenken, batte er (Weinlig) zu gleicher Zeit eine Sonate verlangt, welche ich als Probe seiner Freundschaft für ihn, auf den nüchternsten harmonischen und thematischen Weg zu bauen sollte, zu deren Modell er mir eine der kindlichsten Beethoven'schen Sonaten empfahl.“ Wagner fügte sich zunächst dem Wunsch seines Meisters, eine Sonate in B-Dur im Stil Pleyels. Nach einem Besuch bei Clara Schumann in Weimar erkannte er jedoch Beethoven als musikalisches Vorbild. Die daraus resultierende Sonate in A-Dur orientiert sich an Beethovens Sonatenwerk und ist daher ebenfalls als Beethoven-Sonate zu betrachten.

Die Polonaise in D-Dur ist ein vollständig neu komponiertes vierhändiges Werk Wagners. Harmonisch ist es durch den Einsatz von Triaden in der rechten Hand über weite Strecken im unisono. Der Secondopart ist durch die häufigen, über weite Strecken angelegten Akkordrepetitionen etwas schwieriger zu spielen. Die Polonaise ist ein Werk, das sich für fortgeschrittene Schüler oder Liebhaber erweist sich sicherlich als eine Herausforderung dar. Wenn die Besetzung durch Lehrer und Schüler, wobei der Primopart von dem Schüler erarbeitet und vom Lehrer durch den Secondopart begleitet wird, die Schwierigkeit beim Akkordspiel stellt die Präzision der ständig präsenten Akkordrepetitionen eine weitere Herausforderung dar. Oftmals erscheinen Primo- und Secondopart in einem gleichmäßigen, gleichmäßigen rhythmischen Verlauf, sodass auch hier der Lehrer unterstützend agieren sollte. Insgesamt sind die Klavierkompositionen lediglich frühe Studienwerke, lassen sie jedoch das musikalische Potential und die Entwicklung der Klangsprache Wagners bereits erkennen.

Die vorliegende Neuausgabe folgt dem von Carl Dahlhaus editierten Notentext der Richard-Wagner-Gesamtausgabe.

Anne-Kathrin Brehl

## Preface

Richard Wagner's piano works are indubitably overshadowed by the weighty significance of his music dramas. His piano compositions are works from his early years, his preliminary studies for composition techniques used in his operas or pieces written for special occasions and dedicated to individuals in his immediate social circle. During his years at university in Leipzig Wagner studied with Theodor Weinlig, Cantor at St. Nicholas Church, from 1831-1832. Wagner composed this piano duet, the Polonaise in D major, as well as his two sonatas in B<sup>b</sup> major and A major and a Fantasia in F<sup>#</sup> minor. In his autobiography *My Life* (p. 71 in the German anniversary edition, Munich 1963) Wagner describes his years of studying with Theodor Weinlig: 'In order to draw me entirely under his kind and all-influencing influence, he (Weinlig) told me at the same time to write a sonata as a matter of my first task, based on the barest harmonic and thematic structures; as a model he proposed to me the most childishly simple of Pleyel's sonatas.' Wagner complied with his teacher's wish and composed his first sonata in B<sup>b</sup> major in the style of Pleyel. After attending a performance of the opera *Faust* Wagner discovered a new musical role model in Beethoven's sonata in A major that followed is in the tradition of Beethoven's sonatas and is very much regarded as an imitation of his style.

This Polonaise in D major is not only the only piano duet by Wagner to have survived complete. The harmonies, apart from the *primo* part, moves in unison for much of the time. The *secondo* part, with its numerous reaching and related chords is rather more demanding and offers a wonderful challenge for advanced students or amateur pianists. This duet might also be played by the teacher, with a student of intermediate proficiency learning the *primo* part, or the teacher accompanying with the *secondo* part. Besides requiring accuracy in playing chords, provision with persistent dotted rhythms represents an additional challenge. The *primo* and *secondo* parts often follow the same rhythmic pattern, so the teacher can also provide support. While these piano compositions may only be early works, yet they already give a hint of Wagner's musical potential and the subsequent development of his musical language.

This new edition is based upon the score edited by Carl Dahlhaus in the complete Richard Wagner edition.

Anne-Kathrin Brehl  
Translation Julia Rushworth

# Polonaise

Richard Wagner  
1813 – 1883

The image displays a musical score for a piece titled "Polonaise" by Richard Wagner. The score is arranged in two systems, each containing two staves. The top system is labeled "Primo" and the bottom system is labeled "Secondo". The music is written in a key signature of two sharps (D major) and a 3/4 time signature. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings like *f* (forte) and *p* (piano). A large, semi-transparent watermark reading "PREVIEW" is overlaid diagonally across the entire page. The score is divided into measures, with some measures containing first and second endings (marked "1." and "2.").

This image shows a page of musical notation for a piano piece, featuring a large, diagonal watermark that reads "PREVIEW" and "Low Resolution". The score is arranged in two systems, each with a grand staff (treble and bass clefs).

The first system (measures 1-19) includes the following details:

- Measure 20 is marked with a dynamic of *p* and the instruction *cresc.*
- Measures 10 and 20 in both staves are marked with a dynamic of *p* and the instruction *f*.
- Measures 10 and 20 in the bass staff are marked with the instruction *cresc.*

The second system (measures 20-29) includes the following details:

- Measures 20 and 29 are marked with a dynamic of *f*.
- Measures 20 and 29 in the bass staff are marked with a dynamic of *f*.
- Measures 20 and 29 in the bass staff are marked with the instruction *cresc.*

The score contains various musical notations, including treble and bass clefs, a key signature of two sharps (F# and C#), and a time signature of 3/4. It features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs, and dynamic markings such as *p*, *f*, and *cresc.*